

**Asia C-325/20**

**Ennakkoratkaisupyyntö**

**Jättämispäivä:**

22.7.2020

**Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:**

Conseil d'État (ylin hallintotuomioistuin, Ranska)

**Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:**

15.7.2020

**Kantaja:**

[--]

Conseil national des centres commerciaux

**Vastaaja:**

Premier ministre

Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance

Ministre de la cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales

---

**CONSEIL D'ÉTAT** (ylin  
hallintotuomioistuin,  
Ranska),  
joka antaa ratkaisun  
lainkäyttöasiassa

[--]

[--]

[--]

Ottaa huomioon seuraavat menettelyt:

1. Numerolla 431703, [– –]

[– –] **[alkup. s. 2]**

[– –]

[– –] [kanne hylätään]

[– –]

2. Conseil national des centres commerciaux vaatii Conseil d'Etat'n lainkäyttöasioiden jaoston kirjaamossa 17.6.2019 kirjatulla suppealla kannekirjelmällä nro 431724 ja 17.9.2019 kirjatulla täydentävällä kirjelmällä, että Conseil d'Etat:

1) kumoaa toimivallan ylittämisen vuoksi departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavien lautakuntien kokoonpanosta ja toiminnasta sekä kaupallisen toiminnan harjoittamista koskevista lupahakemuksista 17.4.2019 annetun asetuksen nro 2019-331.

[– –] **[alkup. s. 3]**

Conseil national des centres commerciaux väittää seuraavaa:

– Riidanalainen asetus on lainvastainen, koska se on annettu kauppalain L. 752-6 §:ään sisältyvien perustuslain vastaisten säännösten, sellaisina kuin ne sisältyvät 23.11.2018 annetun lain 166 §:ään, perusteella.

– Kauppalain L. 752-6 §:ssä, sellaisena kuin se on muutettuna 23.11.2018 annetun lain 166 §:llä, ja saman lain R. 752-6 §:ssä, sellaisena kuin se on muutettuna sen soveltamiseksi annetun riidanalaisen asetuksen 4 §:llä, otetaan käyttöön taloudellista testiä koskevia kriteerejä, jotka ovat Euroopan unionin toiminnasta annetun sopimuksen (SEUT) 49 artiklan 5 kohdan sekä palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY 14 artiklan vastaisia.

– Kauppalain L. 751-2 §:ssä, sellaisena kuin se on muutettuna 23.11.2018 annetun lain 163 §:llä, sekä sen soveltamiseksi annetuissa riidanalaisen asetuksen 1–3 §:ssä sivuutetaan palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY 14 artiklan 6 kohta siltä osin kuin niissä säädetään elinkeinoelämää edustavien pätevien henkilöiden mukanaolosta departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavissa lautakunnissa.

Talous- ja valtiovarainministeri vaatii 5.6.2020 kirjatulla vastineella kanteen hylkäämistä. Ministeri väittää, että Centre national des centres commerciaux'n esittämät argumentit eivät ole perusteltuja.

[– –]

3. Numerolla 433921 [– –]

[– –]

[– –] **[alkup. s. 4]**

[– –] [kanne hylätään]

Ottaa huomioon seuraavat tekstit:

– [– –];

– Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus.

– Palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY.

– Kauppalaki (code de commerce).

[– –]

Sekä katsoo seuraavaa:

1. [– –] Conseil national des centres commerciaux'n nostama numerolla 431724 kirjattu kanne koskee departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavien lautakuntien kokoonpanosta ja toiminnasta sekä kaupallisen toiminnan harjoittamista koskevista lupahakemuksista 17.4.2019 annettua asetusta. [– –] numerolla 433921 kirjattu kanne [– –] [kanne hylätään].

Riidanalaisen asetuksen kumoamista koskevat vaatimukset [alkup. s. 5]

[– –]

2. [– –]

3. [– –]

[Talous- ja valtiovarainministerin esittämä oikeudenkäyntiväite [– –] – Conseil d'État'n kuulemisen sääntöjenmukaisuus – Ei vaikuta ennakkoratkaisukysymykseen]

Departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaaviin lautakuntiin liittyvät säännökset

4. Kauppalain L. 751-2 §:ssä säädetään departementtien kaupallisesta kehittämisestä vastaavien lautakuntien kokoonpanosta. Mainitussa säännöksessä – sellaisena kuin se sisältyy asumista, aluesuunnittelua ja digitaalitaloutta koskevasta kehityksestä 23.11.2018 annetun lain (loi du 23 novembre 2018 portant évolution du logement, de l'aménagement et du numérique) 163 §:ään –

säädetään, että departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavien lautakuntien kokoonpanoon kuuluu lautakunnan nimittämien edustajien sekä kulutukseen, kestäväan kehitykseen ja aluesuunnitteluun liittyvissä kysymyksissä pätevyityneiden henkilöiden lisäksi ”II. Muissa kuin Pariisin departementeissa [– –] 3° Kolme elinkeinoelämää edustavaa pätevää henkilöä: yksi kauppa- ja teollisuuskamarin nimittämä, yksi ammattialojen ja käsiteollisuuden kamarin nimittämä sekä yksi maatalousalan kamarin nimittämä henkilö [– –].” / III.-Pariisissa [– –] 3° Kaksi elinkeinoelämää edustavaa pätevää henkilöä: yksi kauppa- ja teollisuuskamarin nimittämä ja yksi ammattialojen ja käsiteollisuuden kamarin nimittämä henkilö [– –].” Samassa säännöksessä täsmennetään vielä seuraavaa: ”[– –] Lautakunta kuulee henkilöitä, joilla on valmiudet avustaa lautakuntaa tämän päätöksissä tai lausunnoissa. Kauppa- ja teollisuuskamarin sekä ammattialojen ja käsiteollisuuden kamarin nimittämät henkilöt selostavat äänestykseen osallistumatta elinkeinoelämän tilannetta asianomaisella talousalueella sekä hankkeen vaikutuksia asianomaiseen elinkeinoelämään [– –].” Riidanalaisen asetuksen 1–3 § on annettu näiden uusien säännösten soveltamiseksi. 1 §:llä muutetaan kauppalain R. 751-1 §:ää elinkeinoelämää edustavien pätevien henkilöiden toimikauden keston vahvistamiseksi. 2 §:llä kauppalain R. 751-3 §:ään – jolla vahvistetaan departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavien lautakuntien kokoonpano erityistapauksissa, joissa kaupan palvelurakenteita koskevaan hankkeeseen liittyvä talousalue ylittää yhden departementin rajat [alkup. s. 6] – tehdään mukautukset, joita elinkeinoelämää edustavien pätevien henkilöiden mukanaolo kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavissa lautakunnissa edellyttää. 3 §:llä puolestaan muutetaan kauppalain R. 751-4 §:ää, jotta nykyisten tehtävien ja intressien ilmoittamista koskeva velvollisuus voidaan ulottaa lautakunnan jäseniin, joilla ei ole äänioikeutta, toisin sanoen elinkeinoelämää edustaviin päteviin henkilöihin. 10 ja 11 §:llä muutetaan kauppalain R. 752-15 ja R. 752-16 §:ää, jotta voidaan säätää siitä, ettei elinkeinoelämää edustavia päteviä henkilöitä oteta huomioon päätösvaltaisuuden laskennassa.

5. Palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY 14 artiklassa säädetään seuraavaa: ”Jäsenvaltiot eivät saa asettaa palvelutoiminnan aloittamisen tai harjoittamisen ehdoksi alueellaan seuraavia vaatimuksia:[– –] 6) kilpailevien toimijoiden, myös neuvoa-antavissa elimissä, suora tai epäsuora osallistuminen lupien myöntämiseen tai muiden toimivaltaisten viranomaisten tekemiin päätöksiin, lukuun ottamatta ammattiala- ja ammatillisia järjestöjä tai muita laitoksia, jotka ovat toimivaltaisen viranomaisen asemassa; tämä kielto ei koske sellaisten järjestöjen kuin kauppakamareiden tai työmarkkinaosapuolten kuulemista muista asioista kuin yksittäisistä lupahakemuksista eikä suuren yleisön kuulemista[– –].” Kantajat väittävät – lainvastaisuusväite esittämällä –, että kauppalain L. 751-2 §:ään 23.11.2018 annetulla lailla lisätyissä säännöksissä ei oteta huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 49 artiklan määräyksiä eikä direktiivin 2006/123/EY 14 artiklan 6 kohdan säännöksiä ja että riidanalaisen asetuksen 1–3 §:t ovat siten lainvastaisia.

6. Departementtien kaupallisesta aluesuunnittelusta vastaavat lautakunnat antavat kauppalain L. 751-1 §:n nojalla puoltavan lausunnon kaupallisen toiminnan harjoittamista koskevista lupahakemuksista. Vastaus kantajien esittämään kanneperusteeseen riippuu siitä, onko 12.12.2006 annetun direktiivin 2006/123/EY 14 artiklan 6 kohtaa tulkittava siten, että siinä sallitaan elinkeinoelämää edustavien pätevien henkilöiden mukanaolo kollegiaalisessa elimessä, jolla on toimivalta antaa lausunto kaupallisen toiminnan harjoittamista koskevan luvan myöntämisestä, kun näiden henkilöiden tehtävänä on ainoastaan tehdä selkoa elinkeinoelämän tilanteesta asianomaisella talousalueella ja kertoa hankkeen vaikutuksista elinkeinoelämään ilman, että he osallistuvat lupahakemusta koskevaan äänestykseen. Tämä käsiteltävän oikeusriidan ratkaisun kannalta keskeinen kysymys 17.4.2019 annetun asetuksen 1–3 §:n lainmukaisuudesta on hyvin pulmallinen. Se on näin ollen syytä saattaa Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan mukaisesti, ja kanteen nro 431724 käsittelyä on lykättävä mainitun tuomioistuimen antamaan ratkaisuun asti siltä osin kuin kanteessa vaaditaan riidanalaisen asetuksen 1–3 §:n kumoamista.

[– –] [alkup. s. 7] [– –]

[– –] [alkup. s. 8]

[– –] [alkup. s. 9] [– –] [alkup. s. 10] [– –]

[Riippumattomien elinten valtuuttamiseen sekä kaupallisen toiminnan harjoittamista koskevien lupien myöntämistä koskevaan hakemusaineistoon liittyvien säännösten muutokset – Ei vaikuta ennakkoratkaisukysymykseen]

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

[– –] [alkup. s. 11]

2 artikla: Conseil national des centres commerciaux'n kanteen nro 431724 vaatimusten käsittelyä lykätään siltä osin kuin kanteessa vaaditaan 17.4.2019 annetun asetuksen nro 2019-331 1–3 §:n sekä 10 ja 11 §:n kumoamista ja siltä osin kuin kanteessa esitetään hallintolainkäyttölain (code de justice administrative) L. 761-1 §:ään perustuvia vaatimuksia, siihen saakka kunnes Euroopan unionin tuomioistuin on ratkaissut kysymyksen siitä, onko palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY 14 artiklan 6 kohtaa tulkittava siten, että siinä sallitaan elinkeinoelämää edustavien pätevien henkilöiden mukanaolo kollegiaalisessa elimessä, jolla on toimivalta antaa lausunto kaupallisen toiminnan harjoittamista koskevan luvan myöntämisestä, kun näiden henkilöiden tehtävänä on ainoastaan tehdä selkoa elinkeinoelämän tilanteesta asianomaisella talousalueella ja kertoa hankkeen vaikutuksista kyseiseen elinkeinoelämään ilman, että he osallistuvat lupahakemusta koskevaan äänestykseen.

[– –] [alkup. s. 12]

[--]

TYÖASIAKIRJA